

ČESKÁ TECHNICKÁ NORMA

ICS 13.320 **Leden 2013**

Poplachové systémy – Systémy přivolání pomoci –
Část 3: Místní jednotka a kontrolér

ČSN
EN 50134-3
ed. 2
33 4594

Alarm systems – Social alarm systems –
Part 3: Local unit and controller

Systemes d, alarme – Systemes d, alarme sociale –
Partie 3: Unité locale et contrôleur

Alarmanlagen – Personen – Hilferufanlagen –
Teil 3: Örtliche Zentrale und Übertragungsgerät

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 50134-3:2012. Překlad byl zajištěn Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 50134-3:2012. It was translated by the Czech Office for Standards, Metrology and Testing. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

S účinností od 2015-03-12 se nahrazuje ČSN EN 50134-3 (33 4590) z března 2002, která do uvedeného data platí souběžně s touto normou.

Národní předmluva

Upozornění na používání této normy

Souběžně s touto normou je v souladu s předmluvou k EN 50134-3:2012 dovoleno do 2015-03-12 používat dosud platnou ČSN EN 50134-3 (33 4590) z března 2002.

Změny proti předchozí normě

Tato norma aktualizuje odkazy na kmenové normy v jejich posledním vydání, jejichž aktualizací došlo k některým změnám ve zkušebních metodách.

Informace o citovaných dokumentech

EN 50130-4:2011 zavedena v ČSN EN 50130-4 ed. 2:2012 (33 4590) Poplachové systémy – Část 4: Elektromagnetická kompatibilita – Norma skupiny výrobků: Požadavky na odolnost komponentů požárních systémů, poplachových zabezpečovacích a tísňových systémů a systémů CCTV, kontroly

vstupu a přivolání pomoci

EN 50130-5:2011 zavedena v ČSN EN 50130-5 ed. 2:2012 (33 4590) Poplachové systémy – Část 5: Metody zkoušek vlivu prostředí

EN 50134-2 zavedena v ČSN EN 50134-2 (33 4594) Poplachové systémy – Systémy přivolání pomoci – Část 2: Aktivační zařízení

EN 60529:1991 zavedena v ČSN EN 60529:1993 (33 0330) Stupně ochrany krytem (krytí – IP kód)

EN 60068-1:1994 zavedena v ČSN EN 60068-1:1997 (34 5791) Zkoušení vlivu prostředí – Část 1: Všeobecně a návod

EN ISO 3741 zavedena v ČSN EN ISO 3741 (01 1607) Akustika – Určování hladin akustického výkonu a hladin akustické energie zdrojů hluku pomocí akustického tlaku – Přesné metody pro dozvukové zkušební místnosti

ETSI EN 300 220-1 zavedena v ČSN EN 300 220-1 (87 5015) Elektromagnetická kompatibilita a rádiové spektrum (ERM) – Přístroje s krátkým dosahem (SRD) – Rádiová zařízení pro použití v kmitočtovém rozsahu 25 MHz až 1 000 MHz s výkonem do 500 mW – Část 1: Technické vlastnosti a zkušební metody

ETSI EN 300 440-1 zavedena v ČSN EN 300 440-1 (87 5034) Elektromagnetická kompatibilita a rádiové spektrum (ERM) – Zařízení krátkého dosahu – Rádiová zařízení používaná v kmitočtovém rozsahu 1 GHz až 40 GHz – Část 1: Technické vlastnosti a zkušební metody

ETSI EN 301 406 zavedena v ČSN EN 301 406 (87 5534) Digitální bezšňůrové telekomunikace (DECT) – Harmonizovaná EN pro digitální bezšňůrové telekomunikace (DECT) pokrývající základní požadavky článku 3.2 Směrnice R&TTE – Kmenové rádiové požadavky

Vypracování normy

Zpracovatel: Asociace technických bezpečnostních služeb Grémium Alarm, o. s. – Centrum technické normalizace pro bezpečnostní služby, IČ 63839911, Ing. Milan Holas, Ing. Miroslav Urban

Technická normalizační komise: TNK 124 EPS a poplachové systémy

Pracovník Úřadu pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví: Ing. Eva Kralevičová

EVROPSKÁ NORMA EN 50134-3
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM Duben 2012

ICS 13.320 Nahrazuje EN 50134-3:2001

Poplachové systémy – Systémy přivolání pomoci –
Část 3: Místní jednotka a kontrolér

Alarm systems – Social alarm systems –
Part 3: Local unit and controller

Systemes d'alarme – Systemes d'alarme sociale –
Partie 3: Unité locale et contrôleur

Alarmanlagen – Personen-Hilferufanlagen –
Teil 3: Örtliche Zentrale und Übertragungsgerät

Tato evropská norma byla schválena CENELEC dne 2012-03-12. Členové CENELEC jsou povinni splnit vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací uděluje status národní normy.

Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídícím centru CEN-CENELEC nebo u kteréhokoliv člena CENELEC.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CENELEC do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídícímu centru CEN-CENELEC, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CENELEC jsou národní elektrotechnické komitety Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédska, Švýcarska a Turecka.

CENELEC

Evropský výbor pro normalizaci v elektrotechnice
European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung
Řídící centrum: Avenue Marnix 17, B-1000 Brusel

© 2012 CENELEC Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmkoli prostředky jsou celosvětově vyhrazena členům CENELEC.
Ref. č. EN 50134-3:2012 E

Obsah

Strana

Předmluva 5

Úvod 6

1 Rozsah platnosti 7

2 Citované dokumenty 7

3 Termíny a definice 8

4 Funkční požadavky 9

4.1 Obecně 9

4.2 Podrobné funkční požadavky 10

5 Zkoušky 16

5.1 Kategorie zkoušek 16

5.2 Standardní atmosférické podmínky pro zkoušení 17

5.3 Počet místních jednotek a kontrolérů pro zkoušení 17

5.4 Obecné podmínky pro zkoušky 17

5.5 Funkční zkoušky 18

5.6 Měření bezdrátového rádiového spojení 19

5.7 Zkoušky vlivů prostředí 19

6 Značení 26

6.1 Informace uvedené na štítku 26

6.2 Požadavky na značení 26

7 Dokumentace 26

Příloha A (normativní) Funkce, signalizace a časový průběh funkcí místní jednotky a kontroléru ve vztahu ke spuštěnému poplachovému signálu 27

Příloha B (normativní) Uspořádání zkoušky pomocí vf stíněných zkušebních přípravků. 28

Příloha C (normativní) Zkušební metody pro elektroakustické obousměrné hlasové zkoušky reproduktorového výstupu a mikrofonního vstupu místní jednotky 31

C.1 Reproduktor 31

C.2 Mikrofon 31

Obrázky

Obrázek A.1 – Funkce, signalizace a časový průběh funkcí místní jednotky a kontroléru 27

Obrázek B.1 – Vf stíněné zkušební přípravky a propojení 29

Obrázek B.2 – Sestava pro zkoušení funkce monitorování rušení 30

Tabulky

Tabulka 1 – Odezvy v kmitočtovém pásmu 11

Tabulka 2 – Povolené časové intervaly mezi různými typy poruch 13

Tabulka 3 – Signalizace poruch na místní jednotce a/nebo kontroléru 14

Tabulka 4 – Zkoušky vlivů prostředí pro pevnou místní jednotku a kontrolér 21

Tabulka 5 – Zkoušky vlivů prostředí pro pohyblivou místní jednotku a kontrolér 22

Předmluva

Tento dokument (EN 50134-3:2012) vypracovala technická komise CLC/TC 79 *Poplachové systémy*.

Jsou stanovena tato data:

• nejzazší datum zavedení dokumentu na národní úrovni
vydáním identické národní normy nebo vydáním
oznámení o schválení k přímému používání
jako normy národní

(dop) 2013-03-12

• nejzazší datum zrušení národních norem,
které jsou s dokumentem v rozporu

(dow) 2015-03-12

Tento dokument nahrazuje EN 50134-3:2001.

Upozorňuje se na skutečnost, že některé prvky tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. CENELEC [a/nebo CEN] nelze činit odpovědným za identifikaci jakéhokoliv nebo všech patentových práv.

Soubor EN/TS 50134 je tvořen následujícími částmi pod obecným názvem „Poplachové systémy – Systémy přivolání pomoci“:

- Část 1: Systémové požadavky,
- Část 2: Aktivační zařízení,
- Část 3: Místní jednotka a kontrolér,
- Část 4: (volná),
- Část 5: Propojení a komunikace,
- Část 6: (volná),
- Část 7: Pokyny pro aplikace.

Úvod

Tato norma specifikuje minimum požadavků na místní jednotku a kontrolér k zajištění, že tato část systému poskytuje funkčnost a spolehlivost vyžadovanou systémem přivolání pomoci.

Konstrukce by měla brát v úvahu situace, kde uživatel nemusí být schopen vyslat poplach nebo kde může být vyslán nechtěný poplach, způsobený technickým selháním nebo špatným ergonomickým řešením.

1 Rozsah platnosti

Tato evropská norma specifikuje minimální požadavky a zkoušky na místní jednotky a kontroléry tvořící část systému přivolání pomoci.

Tato evropská norma se týká místních jednotek a kontrolérů, které přijímají spuštěný poplachový signál z ručně nebo automaticky spouštěného aktivačního zařízení a převádí tento poplachový signál pro přenos do poplachového přijímacího centra (PPC) nebo příjemci poplachu.

Místní jednotka a kontrolér jsou jednak oddělené jednotky nebo integrované do jedné jednotky.

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.